



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам шума****Пятьдесят седьмая сессия**

Женева, 5–7 февраля 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят седьмой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м. во вторник, 5 февраля 2013 года, и завершится в 17 ч. 30 м. в четверг, 7 февраля 2013 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grb/grbage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grb@unecese.org) или по факсу (41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). Сейчас с переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на вебсайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>.

² Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/registfr.html). Его следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (benedicte.boudol@unecese.org) или по факсу (41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. номер 71112). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.

I. Предварительная повестка дня*

1. Утверждение повестки дня.
2. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами).
3. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N):
 - a) разработка;
 - b) новые предельные значения;
 - c) дополнительные положения об уровне звука.
4. Правила № 59 (сменные системы глушителей).
5. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов).
6. Правила № 117 (звук, производимый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности).
7. Общие поправки:
 - a) правила № 41, 51 и 59;
 - b) правила № 9 и 63.
8. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума.
9. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении.
10. Бесшумные автотранспортные средства.
11. Определения и сокращения в правилах, относящихся к ведению GRB.
12. Предложение о поправках к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств.
13. Экологически чистые транспортные средства.
14. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп.
15. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспорт-

* Документы, заключенные в скобки, указаны лишь в справочных целях и не будут рассматриваться на сессии.

ных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/1).

2. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами)

Рабочая группа по вопросам шума (GRB) решила возобновить рассмотрение предложения (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/5), направленного на согласование определений типов транспортных средств в отношении шума и терминов "шум" и "звук" на основе последующей информации, представленной экспертом от Российской Федерации. GRB также решила возобновить рассмотрение предложения об обновлении ссылок на стандарты Международной организации по стандартизации (ИСО) в правилах, если такое предложение поступит.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункты 3 и 4
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/5

3. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N)

а) Разработка

GRB решила возобновить обсуждение вопроса об обновлении ссылок ИСО на испытательный трек, используемый для целей испытания на производимый шум, в стандартах ISO 10844:1994–ISO 10844:2011 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/16 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/17). GRB также решила возобновить рассмотрение сводного предложения по поправкам серии 03, представленного экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/8). Кроме того, GRB, возможно, обсудит пересмотренный документ, подготовленный экспертами от Нидерландов, Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КАОД) и МОПАП и касающийся нового формата карточки сообщения, если он поступит. И наконец, GRB возобновит обсуждение пересмотренного предложения о внесении поправок в метод испытаний, представленного экспертом от Китая и ИСО, если оно поступит.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункты 6–9
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/8
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/16
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/17
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/4
неофициальный документ GRB-56-12

б) Новые предельные значения

GRB решила возобновить обсуждение i) предельных значений шума в контексте метода В на основе предложения, внесенного экспертом от Германии (GRB-54-03), ii) альтернативного предложения по новым предельным значениям, внесенного экспертом от Японии (GRB-55-01, GRB-56-01, GRB-56-05 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/7), iii) еще одного альтернативного предложения, внесенного экспертом от Китая (GRB-56-07), и iv) предложения на основе дан-

ных о существующих испытаниях и данных, представленных экспертами от Китая, Японии и Европейской комиссии (ЕК).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункты 10–13

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/7

неофициальные документы GRB-54-03, GRB-55-01, GRB-56-01, GRB-56-05 и GRB-56-07

с) Дополнительные положения об уровне звука

GRB решила рассмотреть новые положения, касающиеся дополнительных положений об уровне звука (АСЕП), для уточнения цели введения новых предельных значений звука (см. ECE/TRANS/WP.29/GRB/52, пункты 8 и 9).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2011/64

4. Правила № 59 (сменные системы глушителей)

GRB решила возобновить рассмотрение данного вопроса на основе конкретного предложения по поправкам, подготовленного экспертом от КСАОД, если оно поступит (см. ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 15).

5. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов)

GRB, возможно, пожелает продолжить обсуждение предлагаемых поправок, если они поступят.

6. Правила № 117 (звук, производимый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)

GRB, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение о поправках к процедуре испытания шин С3 на снегу, внесенное экспертом от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК). Кроме того, GRB решила возобновить рассмотрение предложения о согласовании приложения 6 к данным Правилам ООН со стандартом ISO 28580 и об обновлении ссылки на стандарт испытательного трека ИСО (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/2). Наряду с этим GRB, возможно, пожелает возобновить рассмотрение предложения, внесенного экспертом от Российской Федерации и нацеленного на детальную разработку концепции замедления шины в контексте технологии испытаний в ожидании уточнений ссылки на "счетчик замедления", упомянутый в этом предложении.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункты 19–21

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/2

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/3

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/5

(ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/15
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/18)

7. Общие поправки

а) Правила № 41, 51 и 59

GRB, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от Нидерландов по согласованию терминологии, используемой в некоторых правилах, если такое предложение поступит (см. документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/53, пункт 16).

б) Правила № 9 и 63

GRB, возможно, пожелает рассмотреть дальнейшие предложения по поправкам, если они поступят.

8. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума

GRB, возможно, пожелает продолжить обмен мнениями по разработке национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся уровней шума. Кроме того, GRB решила возобновить обмен мнениями на основе данных о значении шума, заявляемом изготовителями по каждому из различных классов шин (см. ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 24).

9. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении

Предполагается, что в GRB поступит новая информация об исследованиях, которые проводит по этому вопросу эксперт от ЕТОПОК.

10. Бесшумные автотранспортные средства

GRB решила возобновить обсуждение данного пункта повестки дня в ожидании итогов работы неофициальной рабочей группы по бесшумным автотранспортным средствам (БАТС).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 26

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/6

ECE/TRANS/WP.29/2012/33

11. Определения и сокращения в правилах, относящихся к ведению GRB

GRB решила возобновить обсуждение данного вопроса на основе предложений, подготовленных в добровольном порядке экспертами от МОПАП, КСАОД и Международной ассоциации заводов – изготовителей мотоциклов

(МАЗМ), если эти предложения поступят (см. документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 27).

12. Предложение о поправках к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств

GRB решила возобновить обсуждение пересмотренного предложения (ECE/TRANS/WP.29/2012/12), представленного экспертом от Российской Федерации с целью обновления Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), если оно поступит.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 28
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/12

13. Экологически чистые транспортные средства

GRB продолжит обмен мнениями по данному вопросу (см. ECE/TRANS/WP.29/GRB/52, пункт 21).

14. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп

GRB, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос после обсуждения, состоявшегося в ходе сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств, проведенной в ноябре 2012 года

15. Прочие вопросы

GRB, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, если это будет необходимо.
